

Con il Patrocinio di:



Ministero dell'Interno

Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia



Provincia di Udine
Province di Udin



Comune di Udine



Comune di Tarvisio



Club UNESCO di Udine

Udine - Tarvisio - Klagenfurt - Udine - Trieste

8 - 9 - 10 - 11
settembre 2005



Auto Club Nazionale delle Forze di Polizia



Comune di Trieste



Udine



Trieste



COPPA SENZA CONFINI

Ca'Tullio



vini & vigneti in Friuli

Nel cuore di un territorio ricco di tradizioni viticole risalenti al 200 a.C., la "Ca'Tullio" situata ad Aquileia, in una sede prestigiosa, vede la sua nascita nel 1986 ma, alle spalle, conta ben due secoli di vita.

Con la completa ristrutturazione della cantina nel 1994 ed i suoi 70 ettari di vigneto suddivisi tra le zone DOC Friuli Aquileia e DOC Colli Orientali del Friuli, l'azienda è in grado di offrire una vasta gamma di vini tipici friulani.

Nell'antica Taberna Romana, poi, in un'atmosfera suggestiva, tra anfore vinarie e vasi colmi di spezie ed erbe aromatiche, è stata ricreata una "Hostaria Romana" dove, oltre alle visite guidate, è possibile degustare stuzzichini e piatti più elaborati tratti dalle ricette di Apicio, il cuoco dell'imperatore.

At the heart of a land where grapes have been grown since the year 200 b.C., "Ca'Tullio" was established in an impressive location in Aquileia in 1986. Behind it are two hundred years of history.

After the winery was entirely renovated in 1994, and the 70 hectare vineyards distributed between in the DOC areas of Friuli Aquileia and Colli Orientali del Friuli, the firm can now offer a wide range of typical Friulian wines.

Also, a "Hostaria Romana" (a Roman tavern) was recreated in the ancient "Taberna Romana"; in a fascinating background of wine amphorae and pots full of spices and herbs, the visitors can stop for a guided tour and taste some appetizers and elaborate dishes taken from the recipes of Apicio, the Emperor's cook.

Im Herzen eines traditionsreichen Weingebiets, das auf 200 v.Chr. zurueckgeht, liegt „Ca'Tullio“ in einen namhaften Sitz in Aquileia, der schon seit zwei



Jahrhunderten besteht, jedoch erst 1986 gegründet wird. Mit dem kompetten Wiederaufbau des Kellers 1994 und seinen 70 ha Weinbergen, der in die DOC-Gebiete von Friuli Aquileia und Colli Orientali del Friuli geteilt ist, ist das Weingut in der Lage, eine breite Palette an typisch friaulischen Weinen anzubieten. In der antiken Taberna Romana mit einer einzigartigen Atmosphaere von Weinampforen und

Vasen voller Kraeuter und Aromen wurde eine „Hostaria Romana“ geschaffen, wo, neben gefuehrten Besichtigungen, appetitanregende Gerichte aus dem Rezeptbuch von Apicio, dem Koch des Kaisers, verkostet werden koennen.



Ca'Tullio di Calligaris Paolo

Via Beligna, 41 - 33051 Aquileia UD

info@catullio.it

tel. 0431.919700 – fax 0431.919406

www.catullio.it

BOVEC

*Between the mountains
and emerald green waters*

Local tourist organization
Trg golobarskih zrtav 8
SI-5230 Bovec

T: +386 (0)5 3896444
F: +386 (0)5 3896445
E: info.lto@bovec.si
<http://www.bovec.si>


Udine
Agenzia di informazione
e accoglienza turistica

GRACE
CLASSIC SPORT CAR

118
soccorso stradale

L'Auto Club Nazionale delle Forze di Polizia ed il Comune di Trieste presentano:

5° AUTO MOTO RADUNO INTERNAZIONALE DELLE FORZE DI POLIZIA
5° TROFEO FRIULI VENEZIA GIULIA Raduno per auto storiche
3ª Coppa Senza confini

Udine/Tarvisio/Klagenfurt/Tarvisio/Slovenia/Udine/Grado/ISlovenia/Trieste

8-9-10-11 SETTEMBRE 2005

giovedì 8 sett. 2005 ore 14.00: arrivo dei partecipanti a Udine in Piazza Duomo, registrazione equipaggi, incontro con le Autorità e trasferimento a Tarvisio.

IL PERCORSO

Venerdì 9 settembre:

- TARVISIO

piazza Unità registrazione partecipanti dalle ore 8,00 alle ore 8,25
piazza Unità ore 8,30 partenza 1ª tappa
ore 8,40 visita del centro Coordinamento INTERFORZE
ore 10,35 MINIMUNDUS prova di abilità
ore 11,30 centro Città - sosta buffet
ore 13,30 partenza
Transito
Ingresso in Slovenia – Transito
ore 16,00 sosta – Partenza ore 15,30
ore 17,00 ingresso in Italia – Prova di media
Transito
ore 18,00 arrivo 1ª tappa Piazza Duomo - Cena ore 20,30.

- THÖRL-MAGLERN (A)

- KLAGENFURT (A)

- KLAGENFURT

- KLAGENFURT

- TARVISIO (Italia)

- CAVE DE PREDIL

- BOVEC (SLO)

- KOBARID (SLO)

- CIVIDALE DEL FRIULI

- UDINE

Sabato 10 settembre:

- UDINE

- AQUILEIA

ore 9,00 partenza 2ª tappa – Prova di media
ore 10,15 visita guidata alla Basilica romana
ore 11,50 cantina CA' TULLIO - Buffett - Partenza ore 13,30
Transito
ore 14,30 prova di abilità
ingresso in Slovenia - transito
ore 16,00 rientro in Italia
Arrivo 2ª tappa – ore 17,00
ore 19,15 Piazza Unità esibizione della Fanfara
della Polizia austriaca e della Polizia di Stato italiana.
ore 21,00 cena di gala - Pernottamento

- GRADO

- MONFALCONE

- IAMIANO

- RUPIN GRANDE -MONRUPINO

- TRIESTE

Domenica 11 settembre

- TRIESTE

ore 9,00 piazza Unità d'Italia - alza Bandiera
ore 9,15 partenza per visita guidata al Castello di Miramare
ore 11,30/11,45 Barcola - Piazza 11 settembre – Cerimonia ricordo
ore 12,30 Municipio di Trieste sala Consiliare
Consegna riconoscimenti e saluto di commiato
ore 13,30 Caffè degli Specchi Buffet – Piazza Unità d'Italia

CON IL SOSTEGNO DI:

Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

Provincia di Udine

Comune di Udine

Comune di Trieste

Comune di Tarvisio

AIAT Udine

CON LA COLLABORAZIONE DI:

Comune di Trieste - Comune di Udine

Questura di Udine - Questura di Trieste

*Direzione IV Zona Polizia di Frontiera e
dell'Immigrazione*

Scuola Agenti di Polizia di Trieste

Compartimento Polstrada FVG

Polizia austriaca di Krumpendorf (A)

Pro Loco Pro Glemona



Tel. +39 0432 940280
<http://www.dallava.com>



GORIZIA
Via Graibaldi, 4

LES ARCS (Francia)

SAN DANIELE DEL FRIULI

Via Gemona, 29
Tel. +39 0432 940280 - Fax +39 0432 957143
CHIUSO IL MARTEDÌ

TRIESTE

Via Dante, 2

UDINE

Piazza Bolzano, 1

LION DI ALBIGNASEGO

Via Sant'Andrea, 143/A
Tel. +39 049 8625904 - Fax +39 049 8627049
CHIUSO IL LUNEDÌ

CORTINA D'AMPEZZO

Largo delle Poste, 26

KLAGENFURT (Austria)

Lidmanskyyasse
Tel. +43 463 500390 - Fax +43 463 500 390
CHIUSO LA DOMENICA

GRAZ (Austria)

Hilnteichstrasse, 27
Tel. +43 463 500390 - Fax +43 463 500 390
CHIUSO IL LUNEDÌ

PALMA DE MALLORCA

Via Joan Maragall s/n Molino, 8
07004 PALMA DE MALLORCA

PAESE - QUINTO DI TREVISO (TV)

Via Postumia, 2
Vicinanze Centro Commerciale "LA CASTELLANA"

MARIUSSI

SOCCORSO STRADALE
0431 588416 24 ore su 24

- CONCESSIONARIA
- CARROZZERIA
- AUTOFFICINA
- NUOVO/USATO
- NOLEGGIO AUTO



- SOCCORSO STRADALE

volvo.aprilia@latisana.n



Via Malignani, 2 - 33050 PRECENICCO (UD)
Tel. 0431 588416 - Fax 0431 588800



Ministero dell'Interno

In riferimento alla sua cortese richiesta sono lieto di comunicare la concessione del patrocinio di questo Dicastero alla manifestazione relativa al 5° Auto Moto Raduno Internazionale delle Forze di Polizia - 5° Trofeo Friuli Venezia Giulia - 3ª Coppa Senza Confini in programma ad Udine, Gorizia e Trieste dall'8 all'11 Settembre p.v..

Con viva cordialità

Giuseppe Pisanu
Ministro dell'Interno

In reference to Your kindly request, I'm pleased to communicate the granting of the sponsorship by this ministry to the event concerning the 5th International Car and Motorbike Rally of the Police Forces - 5th Trofeo Friuli Venezia Giulia - 3rd No Borders Cup in Udine, Gorizia and Trieste from 8th to 11th September.

With kindness.

Giuseppe Pisanu
Minister of the Interior

PAESI PARTECIPANTI



Italia



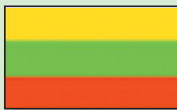
lettonia



Slovacchia



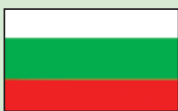
Austria



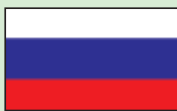
Lituania



Slovenia



Bulgaria



Russia



Ungheria



Regione Autonoma
Friuli Venezia Giulia

Ci sono iniziative capaci di riverberare la loro importanza su tutta la regione, con effetti che si fanno sentire in molteplici settori.

E' il caso dell'Auto moto raduno organizzato, dal 2001, dall'Auto Club Nazionale delle Forze di Polizia, un mix coinvolgente di valenza turistica e sportiva che, di anno in anno, incrementa la positività del rapporto tra civili e forze pubbliche.

Ma anche, e non è certo meno interessante, una bella, piacevole occasione di incontro per operatori della sicurezza che, se parlano lingue diverse, sono professionalmente impegnati in sinergie operative che riguardano la protezione dei cittadini nei rispettivi Paesi.

L'attuale edizione coinvolge in particolare nazioni dell'Europa allargata ad Est. E testimonia il ruolo del Friuli Venezia Giulia in un processo di sviluppo che da un lato affonda le radici nella sua tradizionale multiculturalità e dall'altro ne testimonia le potenzialità in un ambito geograficamente vasto. Il trofeo Friuli Venezia Giulia, dedicato alle auto storiche, dà valore aggiunto a questo momento, di per sé significativo a livello nazionale e internazionale.

Il mio plauso va dunque agli organizzatori che hanno voluto dar slancio alla manifestazione con un programma che coinvolge, dai monti al mare, tutto il nostro territorio.

Il mio benvenuto va infine a tutti coloro che per quattro giorni saranno in Friuli Venezia Giulia e conosceranno ambienti naturali pregevoli, ricchezze architettoniche e tradizioni.

Ma soprattutto l'ospitalità affettuosa di gente unica.

dott. Enrico Bertossi
Assessore regionale alle Attività Produttive

There are events able to reflect their importance on the whole region with good results in different fields. This is the case of the 5th INTERNATIONAL CAR AND MOTORBIKE RALLY OF THE POLICE FORCES and of the 5th TROFEO FRIULI VENEZIA GIULIA "Car Rally reserved to old cars" – 3rd "No Borders Cup", which the Auto Club Nazionale delle Forze di Polizia has been organizing since 2001; these rallies are an appealing mix of tourist and sports events, which every year increase the positiveness of the relationship between civilians and the public forces. But they are also a nice opportunity for the Police Forces, who – also if they are speaking different languages – are professionally engaged in synergic operations to protect the inhabitants in their own countries.

This edition of these events involves in particular nations of the New Europe, which has been enlarging to the Eastern countries and it gives also evidence to the role of Friuli Venezia Giulia in a process of development, which on one hand is based on its traditional multicultural and on the other hand is evidence of its potentialities in a wide geographical sphere.



The 5th TROFEO FRIULI VENEZIA GIULIA "Car Rally reserved to old cars" represents an added value to this moment, which is important both on a national and international level.

Therefore I want to thank the organizers, who have improved this event with a program involving our entire region, from the mountains to the seaside. I want also to welcome everybody, who for four days is going to stay in Friuli Venezia Giulia and has the opportunity to discover valuable natural surroundings, architectural riches and interesting traditions, but above all the pleasant hospitality of Unique People.

Dott. Enrico Bertossi
**Regional Alderman for Tourism,
Commerce and Industry**

Polizia Italiana - Polizia Croata e Polizia Municipale
(edizione 2004)



Comune di Trieste

In qualità di sindaco di Trieste sono ben felice che la città possa nuovamente essere protagonista nell'ambito dell' Auto Moto Raduno delle Forze di Polizia. La manifestazione infatti, proprio per le sue caratteristiche di internazionalità, bene rappresenta lo spirito di Trieste e dei suoi abitanti, da sempre abituati alla convivenza e allo scambio con culture diverse.

La presenza delle Forze di Polizia a contatto diretto con quella gente che contribuiscono a far vivere in tranquillità, rappresenta un altro, forte valore aggiunto di questa encomiabile iniziativa. Il tutto nello spirito di necessaria collaborazione che dovrà sempre di più caratterizzare la nuova Europa allargata.

Per questi motivi l'amministrazione comunale che rappresento ha voluto collaborare con L'Auto Club Nazionale delle Forze di Polizia, che saluto assieme agli amici dei Paesi partecipanti, per la tappa conclusiva della 3° Coppa senza Confini.

Roberto Di Piazza
Sindaco di Trieste

As Mayor of Trieste I'm very glad that the town has again the opportunity to have a leading part in the organization of the 5th International Car and Motorbike Rally of the Police Forces and the 5th Trofeo Friuli Venezia Giulia "Car Rally reserved to old cars"-3rd "No Borders Cup".

These events in fact thanks to their international character represent in the best possible way the spirit of Trieste and of its inhabitants, who have always been used to an "open cohabitation" and cultural exchanges.

Moreover the presence of the Police Forces and their "personal contact" with the persons (the public in this case) that they normally protect to ensure them security in their everyday life, represents an important value added to these rallies. All this happens in a spirit of collaboration, which is going to increase in a new enlarged Europe.

These are the reasons why the Municipality of Trieste has decided to support the Auto Club Nazionale delle Forze di Polizia that I want to thank and to greet together with all the friends coming from the foreign countries for this last leg of the 3rd "No Borders Cup".



Dal 1° luglio 2005 la Gendarmeria Austriaca ha assunto il nome di Polizia con i nuovi colori sui veicoli.

The Major
Roberto Di Piazza



I veicoli della polizia Slovacca presenti per la prima volta all'edizione 2005



Comune di Udine

Porto con grande piacere il saluto mio personale e dell'amministrazione che rappresento ai partecipanti al 5° Auto Moto Raduno Internazionale delle Forze di Polizia, al 5° Trofeo Friuli Venezia Giulia per auto storiche e alla 3° edizione della Coppa Senza Confini. Siamo onorati di poter ospitare ancor questo meeting, organizzato in modo sempre impeccabile dall'Auto Club Nazionale Forze di Polizia cui va rivolto un doveroso ringraziamento.

Questa manifestazione è ormai una piacevole consuetudine per la città, che dal 2001 riceve con calore e simpatia le Polizie europee partecipanti al raduno e anche i "civili" che prendono parte al Trofeo per auto storiche. La gente di Udine guarda con occhi incuriositi e ammirati i bolidi che da un lato servono all'attività quotidiana di prevenzione svolta dalle forze dell'ordine nei rispettivi Paesi, dall'altro soddisfano il gusto estetico di chi guardando da vicino le auto d'epoca può ripercorrere in poche occhiate l'intera storia dell'industria automobilistica.

Un particolare benvenuto, naturalmente, va agli ospiti stranieri, che in buona parte provengono dalle nazioni della cosiddetta Nuova Europa. Credo che il principale valore di manifestazioni di questo tipo, al di là della componente agonistica e spettacolare, che non deve mai mancare, sia proprio quello di incrementare la conoscenza tra i popoli.

Anche per questo, buon raduno a tutti!

Sergio Cecotti
Sindaco di Udine

It's a real pleasure for me to extend the greeting of the Municipality of Udine, that I represent, to all the participants of the 5th International Car and Motorbike Rally of the Police Forces and the 5th Trofeo Friuli Venezia Giulia "Car Rally reserved to old cars" – 3rd "No Borders Cup". We are honoured to host again this meeting, organized in a faultless way by the Auto Club Nazionale Forze di Polizia that we thank heartily.

These sports happenings have become a "nice" tradition for us and there are several reasons why our town hosts every year these meetings, which are organized in an impeccable way by the Auto Club Nazionale delle Forze di Polizia.

This event has become an important tradition for the town, which since 2001 has been giving a warm hospitality both to the European Police Force taking part in the event and the teams taking part in the Trofeo Friuli Venezia Giulia "Car Rally reserved to old cars".



The inhabitants of Udine look at these fast cars with curiosity and admiration because on one hand they are used for the daily prevention of the Police Forces in their own countries and on the other hand the old cars allow the public to permit to run through again the history of the motor industries.

We extend also the greeting to the foreign guests, who are most coming from the countries of the so-called New Europe.

I believe that the most important value of such events is, beyond the agonistic and spectacular component, to increase the acquaintance among people.

This is one of the reasons why I want to wish you all a "nice Rally"!

Udine, Loggia del Lionello - Sfilata Auto delle Polizie
(edizione 2004)

The Major
Prof. Sergio Cecotti



Provincia di Udine

E' con grande piacere che porgo il mio personale saluto e quello dell'Amministrazione provinciale di Udine al 5° Auto-Moto raduno internazionale Forze di Polizia. Una manifestazione molto importante, capace di diffondere uno spirito di fratellanza tra stati confinanti, con equipaggi provenienti da diverse nazioni, ognuno con le proprie esperienze e con la propria cultura. Sono convinto che questo evento rappresenti un richiamo al valore della Pace tra i Popoli nell'ottica della nuova Europa e contribuisca a rinsaldare ulteriormente il

legame tra le Forze di Polizia e la popolazione. Un legame forte, caratterizzato da rispetto reciproco, da fiducia e da collaborazione.

Il 5° Trofeo Friuli Venezia Giulia - raduno per auto storiche e la 3^a Coppa senza Confini (Italia - Austria - Slovenia) rappresenteranno indubbiamente un'eccellente occasione di promozione turistica per la Provincia di Udine e per l'intera Regione anche a livello internazionale. Sulle strade delle province di Udine, Gorizia e Trieste, accanto a autovetture e moto di servizio delle Forze di Polizia con i colori istituzionali, sfileranno anche vetture storiche appartenenti a privati.

Un plauso va quindi all'Autoclub nazionale delle Forze di Polizia, organizzatore di quest'iniziativa, dimostratosi sensibile alle peculiarità transnazionale del territorio e capace di valorizzare le ricchezze paesaggistiche, storiche e culturali della zona.

***Il Presidente della Provincia di Udine
Prof. Marzio Strassoldo***

It is a great pleasure for me and for the Province of Udine to welcome the 5th INTERNATIONAL CAR AND MOTORBIKE RALLY OF THE POLICE FORCES and the 5th TROFEO FRIULI VENEZIA GIULIA - RALLY FOR HISTORICAL CARS - 3rd NO BORDERS CUP. The event is very important to spread the brotherhood of nations among the crews coming from different countries, each with its own experience and culture.

I believe also that this event represents the occasion to spread the value of Peace among the people in the spirit of the New Europe and contributes to consolidate the bond between the Police Forces and the population: a strong bond, characterized by trust, reciprocal respect and collaboration.

Both events represent also an important opportunity to improve the tourist development for the Province of Udine and for the whole region also on an international level. On the roads of the Provinces of Udine, Gorizia and Trieste will parade cars and motorbikes of the Police Forces together with historical cars of private citizens...



We thank heartily the Auto Club Nazionale delle Forze di Polizia, organizer of this event, able to bring out the transnationality, the historical, natural and cultural riches of the area.

***The President of the
Province of Udine
Prof. Marzio Strassoldo***

Udine, Via Mercatovecchio - Sfilata Auto Storiche
(edizione 2004)



Comune di Tarvisio

La città di Tarvisio è lieta di salutare i partecipanti all'AUTO MOTO RADUNO INTERNAZIONALE DELLE FORZE DI POLIZIA giunto alla sua 5ª edizione.

Le tappe di questa manifestazione consentiranno ai partecipanti, provenienti da diversi Paesi d'Europa, di percorrere i luoghi più significativi ed avvincenti della nostra Regione attraverso tre diversi Paesi (Italia, Slovenia e Austria). E' un'occasione di incontro e di confronto non solo fra le Forze di Polizia di diver-

si Stati, ma anche fra amanti delle auto storiche che ritroviamo sempre più numerose a questa manifestazione.

A nome mio personale e della comunità che rappresento, ringrazio gli organizzatori per l'opportunità che questa iniziativa offre anche a vantaggio del turismo della nostra località. Molti ospiti presenti nella nostra città, infatti, apprezzano e seguono con interesse questo appuntamento.

**Il sindaco di Tarvisio
Franco Baritussio**

The town of Tarvisio is highly pleased to welcome the participants and the organizers of the 5th INTERNATIONAL CAR AND MOTORBIKE RALLY OF THE POLICE FORCES and the 5th TROFEO FRIULI VENEZIA GIULIA – RALLY FOR HISTORICAL CARS - 3rd NO BORDERS CUP.

The legs of this event will allow the participants, coming from different European countries, to go through the most meaningful and fascinating spots of our Region crossing three different countries (Italy, Slovenia and Austria).

This event is an important occasion to meet and to exchange opinions, not only for the Police Forces but also for people fond of old cars, that every year more numerous take part in this event.

I want also from my personal side and in the name of the community, to thank the organizers for the opportunity that this event gives us to improve the tourist development in our town.

A lot of tourists present in our town, in fact, appreciate and follow with interest these rallies.

**Mayor of Tarvisio
Franco Baritussio**



ELENCO ISCRITTI AUTO STORICHE

| <i>CONDUTTORE</i> | <i>PASSEGGERO</i> | <i>NAZIONE</i> | <i>TIPO VEICOLO</i> |
|--------------------------|--------------------------|-----------------------|----------------------------|
| BERCHTOLD Peter | BERCHTOLD Claudia | Austria | Opel Kapitän |
| BERNADELLO Peter | BERNADELLO Gerda | Austria | Fiat 600 Abarth |
| BRUCKL Kurt | BRUCKL Rosa | Austria | Porsche 356 Bt 5 |
| BRUNNER Valter | | Austria | Fiat Abarth 1000 |
| COVAZ Edoardo | | Italia | Lancia Stratos |
| DI LALLO dott. Carlo | ALOIA Maria | Italia | Alfa Romeo Alfetta GTV |
| GASPERONI Enzo | SCORPIONI Rita | Italia | Ferrari Dino 308 Gt 4 |
| GOINGER Josef | GOINGER Inge | Austria | Alfa Romeo Giulia SS |
| JAMEK Hermann | JAMEK Sonja | Austria | Citroen 15 Avant Sedan |
| KOHLLENBRATH Wolfgang | KOHLLENBRITH Julja | Austria | Triumph Spitfiere |
| MONET Luca | COSTANZO Massimo | Italia | Alfa Romeo Pantera |
| NOVELLO Reanto | CISILINO Flavio | Italia | Fulvia Montecarlo |
| PERNSTICH Kurt | PERNSTICH Renate | Austria | Vw Type 11 |
| PERSEGANI Massimo | TONI Claudia | Italia | MG B |
| SAVIO Loris | MIOLO Valerio | Italia | Alfa Romeo |
| STEINER Rehinold | STEINER Isabella | Austria | Spider |
| STEINKELLNER Klaus | STEINKELLNER Herta | Austria | Porsche 356 C |
| STERGNER Dieter | | Austria | MGB Morris |
| VANEK Gerhard | MITTERWURZER Ingeborg | Austria | Volvo PV 544 |
| WOLF heinz | WOLF Manuela | Austria | Triumph Tr 6 |
| ZAMERNIK Daniela | ZAMERNIK Hans | Austria | Mercedes 230 |

ELENCO ISCRITTI FORZE DI POLIZIA

| <i>CONDUTTORE</i> | <i>PASSEGGERO</i> | <i>NAZIONE</i> | <i>TIPO VEICOLO</i> |
|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------|----------------------------|
| ASTASINS Jurijs | BOGEDES Jurijs - ANDINS Andris | Lettonia | Vw Passat |
| BELCARI Franco | POZZATI Pietro | Italia | Land Rover |
| BOGNOLO Antonio | | Italia | Moto BMW 850 RTOTO |
| BREMBILLA Dario | | Italia | Moto BMW 850 RT |
| COMINO Roberto | FAIAN Elvio | Italia | Alfa Romeo 156 |
| DE LORENZO Gianfranco | PUFITSCH Marco | Italia | Subaru Forrester Bi/Fuel |
| HRISTOV Nedko | MORAIYSKI Sedef - DONCHEV Krum | Bulgaria | Ford Mondeo |
| KOLARSKY Rastislav | | Slovacchia | Moto BMW R 1150 |
| MINDAUGAS Skestenis | SAULIUS Stankevicius | Lituania | Skoda Octavia |
| ZIMMERMANN Werner | | Austria | Moto BMW R 1150 |
| PEPE Giovanni | VECCHIATTO Fabio | Italia | Land Rover Discovery |
| RAMANAZOV Radik | EVDOKIMOV Konstantine | Russia | Vw Passat |
| SALVADOR Dario | PATRIARCA Luciano | Italia | Fiat Marea |
| FUHASZ Tibor | MOGYOROSI Robert | Ungheria | Skoda Ocktavia |
| HUBER Josef | TOMASCHITZ Harald | Austria | Vw Kombi Bus |
| VICEN Milan | HLASICA Slavomir | Slovacchia | Vw Touareg 2500 |
| ZBAVITEL Zdeno | BENKO Michael | Slovacchia | BNMW 740i |
| ZAVASNIK Zvonko | GROBIN Apolonija | Slovenia | Ford Mondeo |
| HOSNER Ernst | | Austria | Opel Kombi Movano |
| POLIZIA MUNICIPALE DI TRIESTE | | Italia | MOTOCICLO |
| POLIZIA MUNICIPALE DI TRIESTE | | Italia | MOTOCICLO |
| POLIZIA MUNICIPALE DI TRIESTE | | Italia | MOTOCICLO |
| POLIZIA MUNICIPALE DI TRIESTE | | Italia | MOTOCICLO |
| POLIZIA MUNICIPALE DI TRIESTE | | Italia | AUTOVETTURA |

REGOLAMENTO PARTICOLARE

1) Scopi, denominazione e data

L'Auto Club Nazionale Forze di Polizia (ACNFP) e il Comune di Trieste organizzano, con il Patrocinio, del Ministero dell'Interno, della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, della Provincia di Udine, dei Comuni di Udine, di Tarvisio, del Club UNESCO di Udine, un raduno per Auto storiche e, a tema, di Auto e Moto moderne di servizio delle forze di Polizia. Esso ha lo scopo di riunire i partecipanti a Udine seguendo successivamente un percorso comune non soggetto a media oraria imposta, tenendo presente le norme del codice stradale.

Le manifestazioni denominate "5° Trofeo Friuli Venezia Giulia" e "5° Auto Moto raduno internazionale delle Forze di Polizia" avranno luogo lungo le strade delle Province di Udine, Gorizia e Trieste, con un passaggio nelle vicine Repubbliche di Austria e Slovenia, nei giorni 8-9-10 e 11 settembre 2005.

2) Vetture ammesse

Alla manifestazione "5° Trofeo Friuli Venezia Giulia" sono ammesse tutte le vetture costruite dalle origini al 1978 come previsto dall'art. 4.1 della N.S. 23 appartenente ai periodi di classificazione A-B-C-D-E-F-G-H e I nazionale, raggruppamenti 1° - 2° - 3° - 4° - 5° - 6 e 7°. Il comitato Organizzatore di riserva la facoltà di ammettere alla manifestazione autovetture non rientranti nella predetta classificazione che abbiano particolari caratteristiche di rarità o bellezza stilistica.

Al "5° Auto Moto raduno internazionale delle Forze di Polizia" saranno ammesse tutte le vetture e le moto moderne con i colori di servizio delle Forze di Polizia.

Tutte le autovetture dovranno essere in regola con le prescrizioni del Codice della Strada.

3) Numeri di partecipazione

Ad ogni veicolo sarà assegnato un numero che sarà indicato nel foglio itinerante.

Ogni concorrente dovrà apporre detto numero, nella misura di due unità: le auto sulle porte anteriori; le moto ai lati del parafango posteriore (oppure bauletto).

4) Concorrenti e conduttori

Su ogni vettura potrà prendere posto oltre al conduttore iscritto un solo passeggero maggiorenne.

Tuttavia solo il conduttore indicato sul modulo d'iscrizione potrà condurre la vettura, pena l'esclusione dalla manifestazione.

Sia il conduttore che l'eventuale passeggero seduto al fianco devono allacciare durante tutta la manifestazione le cinture di sicurezza.

I partecipanti sono responsabili di ogni fatto nel quale potrebbero eventualmente incorrere.

5) Partenze, percorso e caratteristiche generali.

I partecipanti dovranno riunirsi nella Piazza Duomo di Udine, l'08/09/05 dalle ore 14,00 alle ore 18,00, per la partenza della tappa di trasferimento di Km 91; in Piazza Unità d'Italia di Tarvisio, il 09/09/05, per la partenza della 1ª tappa di Km 249,85; in Piazza Duomo ad Udine il giorno 10/09/05 per la partenza della 2ª tappa di Km 134,05 e successivamente, seguire un percorso comune seguendo le indicazioni del foglio itinerario e della carta geografica del percorso.

Il percorso risulta essere il seguente:

Tappa di trasferimento: Udine – Gemona del Friuli – Carnia – Pontebba – Tarvisio.

1ª Tappa: Tarvisio – Thorl Maglern (A) – Villach – Ossiach – Moosburg – Krumpendorf – Klagenfurt – Kappel – Finkenstein – Arnoldstein – Tarvisio (I) – Passo Predil (Slo) – Bovec – Kobarid – Cividale del Friuli (I) – Udine.

2ª Tappa: Udine – Palmanova – Cervignano del Friuli – Aquileia – Grado – Monfalcone – Jamiano – Goriasko (SLO) – Rupin Piccolo (I) – Prosecco – Trieste.

Lungo il percorso comune saranno disposti controlli di passaggio (C.T.).

In caso di ostruzione stradale o causa di forza maggiore il Comitato Organizzatore si riserva la facoltà di modificare il percorso.

6) Iscrizioni

Le domande di iscrizione dovranno pervenire accompagnate dalla quota di partecipazione fissata in € 50,00 entro il giorno 08/09 a: Auto Club Nazionale delle Forze di Polizia (ACNFP)

via Gaeta 31 - 33100 Udine (UD) – Italia tel. e fax +39.0432.532705

E mail info@rallypolizie.com

La tassa di iscrizione potrà essere versata in contanti oppure a mezzo assegno, versamento su c/c postale o bonifico bancario. In questi ultimi due casi la domanda di iscrizione dovrà essere accompagnata da copia della quietanza di avvenuto pagamento.

7) Foglio itinerario

Ogni partecipante riceverà alle verifiche un Foglio Itinerario sul quale verranno indicati:

ubicazione del controllo di partenza e di quelli di passaggio lungo il percorso comune

l'orario limite di raduno uguale per tutti i partecipanti nelle località di arrivo

il foglio itinerario dovrà trovarsi a bordo della vettura per tutta la durata della manifestazione e verrà presentato personalmente da uno dei partecipanti a tutti i posti di controllo

qualsiasi alterazione o manomissione del foglio itinerario comporterà l'esclusione dalla manifestazione

il foglio itinerario dovrà obbligatoriamente essere consegnato al termine di ogni tappa, pena l'esclusione dalla manifestazione.

la presentazione del suddetto foglio ai diversi controlli e l'esattezza di quanto in esso contenuto, sono sotto la completa responsabilità dei partecipanti

solo il personale dell'organizzazione sarà autorizzato ad apporre il visto di passaggio.

8) Controllo delle vetture e dei documenti

I partecipanti dovranno presentarsi giovedì 8 settembre 2005 dalle ore 14,30 alle ore 15,30 in **Sala Ajace** in Piazza Libertà a Udine, oppure venerdì 9 settembre 2005 dalle ore 8.00 alle ore 8.25 in Piazza Unità d'Italia a Tarvisio (UD) per l'espletamento delle seguenti formalità:

identificazione conduttore e dell'eventuale passeggero;

identificazione della vettura;

controllo della patente di guida;

9) Svolgimento della manifestazione

I partecipanti, partendo dalla località del controllo delle vetture, dovranno transitare ai controlli di passaggio indicati sul foglio itinerario. Durante tutto il percorso I partecipanti dovranno attenersi alle norme del codice della strada e a tutte le disposizioni vigenti in materia di circolazione, compresi i regolamenti comunali e le eventuali ordinanze speciali di Polizia Urbana delle località attraversate.

10) Luoghi di Raduno

I luoghi di raduno della manifestazione saranno ubicati a Udine in Piazza Duomo per la partenza della tappa di trasferimento, a Tarvisio in piazza Unità d'Italia per l'arrivo della tappa di trasferimento e la partenza della 1ª tappa, a Udine in Via Mercatovecchio e Piazza Libertà, rispettivamente, per l'arrivo della 1ª tappa e la partenza della 2ª, a Trieste in piazza Unità d'Italia per l'arrivo della 2ª tappa.

I partecipanti dovranno presentarsi nei luoghi di raduno previsti per ricevere o riconsegnare il foglio itinerario.

11) Orari limite di partenza e arrivo dei luoghi di raduno (C.O. Controllo Orario)

Tappa di trasferimento di Km. 91 (senza penalità)

C.O. 01 Udine – Piazza Duomo dalle ore 18.00

C.O. 02 Tarvisio/Piazza Unità dalle ore 19.50

1ª Tappa di Km 249,85

C.O. 01 Tarvisio - Piazza Unità d'Italia dalle ore 8,30

C.O. 02 Udine – Piazza Duomo dalle ore 18.00

2ª Tappa di Km 134,05

C.O. 01 Udine – Piazza Duomo dalle ore 09.00

C.O. 02 Trieste – Piazza Unità d'Italia dalle ore 17.00

I controlli saranno indicati da apposito segnale preceduto da un cartello di preavviso posto 25 metri prima. Ad ogni controllo i partecipanti dovranno fermarsi per far apporre il timbro di passaggio sul foglio itinerario.

I partecipanti dovranno presentarsi nei luoghi di raduno previsti per ricevere o riconsegnare il foglio itinerario.

12) Prove di abilità e precisione

Verranno predisposti due controlli cronometrici su una distanza di Km. 2 + 800 nella 1ª Tappa in Comune di Pulfero e di Km. 0,300 nella 2ª Tappa a Udine, lungo i quali dovrà essere sviluppata una velocità media rispettivamente di 39 Km/h e di 25 Km/h. E' vietato fermarsi, indietreggiare e invertire la marcia lungo il tratto cronometrato.

Verranno predisposte anche due prove di abilità tracciate con birilli; una nella 1ª tappa a Klagenfurt (A) – “parcheggio MINI-MUNDUS”, l'altra nella 2ª tappa a MONFALCONE (I) – “zona industriale”.

In base alle penalità rilevate, sarà stilata la classifica generale come da NS 23 Cap.5 - Annuario CSAI.

13) Divieto di arresto

E' vietato ai partecipanti di indietreggiare e invertire la marcia, aprire portiere ed ostacolare in qualsiasi modo gli altri conduttori nei 25 metri precedenti l'inizio dei controlli timbro e/o di passaggio.

14) Classifiche, premiazioni e premi

Al termine della manifestazione saranno predisposte le seguenti classifiche basate sulle penalità rilevate:

Penalità nella 1ª tappa

Penalità nella 2ª tappa

Penalità nell'intera manifestazione

Equipaggio A.S.I.

Equipaggio femminile

Equipaggio straniero

Saranno inoltre distribuiti i seguenti premi speciali:

Partecipante più giovane

Partecipante più anziano

Veicolo più anziano

Partecipante venuto da più lontano

I premi speciali saranno attribuiti a discrezione del Comitato Organizzatore.

La cerimonia di premiazione si terrà presso il Salone del Consiglio Comunale di Trieste alle ore 12,30 di **domenica 11 settembre 2005**.

I premi non ritirati dai partecipanti in sede di premiazione ufficiale, rimarranno acquisiti dall'organizzatore.

15) Circolari informative

Il Comitato Organizzatore si riserva la facoltà di far conoscere tempestivamente a mezzo di circolari a tutti gli iscritti quelle istruzioni o chiarimenti che crederà di dover impartire o esporre per la migliore applicazione del presente regolamento.

16) Disposizioni Generali

Con l'iscrizione ciascun partecipante dichiara di accettare e conoscere le disposizioni del regolamento generale, del presente regolamento particolare di manifestazione, del codice sportivo internazionale e del regolamento nazionale sportivo, impegnandosi a rispettarlo e a farlo rispettare.

Dichiara di rinunciare a ricorrere per qualsiasi motivo ad Arbitri o a tribunali per fatti derivanti dall'Organizzazione e dallo svolgimento della manifestazione, riconoscendo quale unica giurisdizione la CSAI. Per qualsiasi controversia fa testo il regolamento in italiano.

17) Organizzazione

Il Comitato Organizzatore As.C.O. Motorclub Forze di Polizia è costituito dalle seguenti persone:

Presidente: Rossi Angelo – **Vice Presidente:** Salvador Dario

Membri: Bolzan Cristiano, Bruno Vittorio, Patriarca Luciano

Segretario della Manifestazione: Reggio Pier Paolo

Interpreti: Galvagna Antonio, Sambucco Mario

Auto Club Nazionale delle Forze di Polizia

Il Presidente Angelo Rossi

Visito si approva
Automobil Club Udine
Il Presidente
Giovanni Asquini



Pontebba

Tarvisio

Cave del Predil

Bovec

Gemona del Friuli

Caporetto



Cividale del Friuli

Udine



Palmanova

Monfalcone

Aquileia

Grado

Trieste



Comune di Trieste

TAPPA di AVVICINAMENTO
Udine - Gemona del Friuli
Pontebba - Tarvisio

1ª TAPPA
Tarvisio - Klagenfurt (A) - Bovec (SLO)
Cividale del Friuli - Udine

2ª TAPPA
Udine - Aquileia - Grado - Monfalcone
Brestovica (SLO) - Trieste



Provincia di Udine
Province di Udin



Comune di Udine



Comune di Tarvisio



Auto Club Nazionale
delle Forze di Polizia

REGULATIONS

01. Paragraph: Object, definition and date

The Auto Club Nazionale Forze di Polizia (ACNFP) with the sponsorship of the Ministry of the Interior, the Region Friuli Venezia Giulia, the Municipalities of Udine, Trieste, Tarvisio, the Province of Udine, the Club UNESCO of Udine, organises with the collaboration of the Municipality of Trieste a car rally for old vehicles and a car rally for modern vehicles on active service of the Police Forces.

The event has got the aim to gather participants in Udine and to start a common route without a compulsory average per hour, observing the Highway Code.

The events called “5^o Trofeo Friuli Venezia Giulia” and “5^o International Car and Motorbike Rally of the Police Forces” will take place on the 8th - 9th - 10th - 11th September 2005 on the roads of the Provinces of Udine, Gorizia and Trieste with a transit in the neighbouring Republics of Slovenia and Austria.

02. Paragraph: Admitted cars

To the event “5^o Trofeo Friuli Venezia Giulia” can be entered all the cars produced until 1982 (see art. 4.1 N.S. 23 – Period of classification A-B-C-D-E-F-G-H and I National and groups 1^o-2^o-3^o-4^o-5^o-6^o-7^o). The Organising Committee can decide to admit also cars with different characteristics (owing to particular car features).

To the “5^o International Car and Motorbike Rally of the Police Forces” can be entered all modern cars and motorbikes on active service of the Police Forces.

All cars must be in conformity to the Highway Code.

03. Paragraph: Numbers of Participation

For each car will be assigned a number, that will be indicated in the “route-sheet”

Each driver have to affix the number, in the measure of two units, on the front door; and the motorbike on the side of the back mudguard (or travelling case)

04. Paragraph: Admitted Competitors and Drivers

For each car entered for the rally there must be a driver and only one adult passenger; only the driver, which name is specified in the entry form is allowed to drive the car.

The crews, which infringe this regulation, will be suspended from the event.

Both driver and passenger must fasten the safety belts.

The participants are responsible for everything that can happen during the rally and which is within their control.

05. Paragraph: Start, route and general features

The participants must gather in Udine in Piazza del Duomo, the 8th September 2005, from 14,00 until 18,00 o'clock for the start of the first leg of transfer. Route length: Km91; or in Piazza Unità d'Italia in Tarvisio, the 9th September 2005, for the start of the first leg and afterwards they have to follow a common route conforming to the instructions contained in the “Route-sheet” and in the “Route-map”. Route length: Km 249,85, or in Piazza Duomo in Udine, the 10th September 2005, for the start of the second leg. Route length: Km 134,05. The route is the following:

Leg of transfer: Udine – Gemona del Friuli – Carnia – Pontebba – Tarvisio.

1. Leg: Tarvisio – Thorl Maglern (A) – Villach – Ossiach – Moosburg – Krumpendorf – Klagenfurt – Kappel – Finkenstein – Arnoldstein – Tarvisio (I) – Passo Predil (SLO) – Bovec – Kobarid – Cividale del Friuli (I) – Udine

2. Leg: Udine – Palmanova – Cervignano del Friuli – Aquileia – Grado – Monfalcone – Jamiano – Goriansko (SLO) – Rupin Piccolo (I) – Prosecco - Trieste

Along the common route will be placed Transit Checks (C.T.)

In case of roads blocking or in case of circumstances beyond the Organisers' control the Organising Committee reserves itself the right to change the route.

06. Paragraph: Entries

The entries and a part of the entrance fee amounting to € 50,00 must be sent within 08.09.05 to the following address: Auto Club Nazionale Forze di Polizia – Via Gaeta 31 – 33100 UDINE – Italia - tel. e fax +39.0432.532705 – e mail: info@rallypolizie.com
The whole entrance fee can be paid by cash or by cheque or by a deposit in the postal account or by bank transfer; in these last cases it is necessary to send the entry form with a copy of the payment receipt.

07. Paragraph: Route-sheet

During the check the participants will receive a “Route-sheet” containing following information:

- location of the “arrival check” and of the “transit check” along the route;

- arrival time limit (the same for all crews)

the “Route-sheet” must always be kept in the car during the event and it must be produced at all checkpoints;

every falsification of the “Route-sheet” implies the suspension from the car rally;

the “Route-sheet” must be returned back to the Organisers at the end of each leg;

if the crews will not return the “Route-sheet” back at the end of the legs they will be suspended from the event;

the participants are responsible for the submission of the “Route-sheet” and for its content;

only the members of the staff are allowed to affix the transit stamp.

08. Paragraph: Cars and papers checks

The participants must arrive in Udine in Piazza Unità on Tuesday, 8th September 2005 from 14.30 till 15.30 o'clock or in Piazza Unità d'Italia in Tarvisio on Friday, 9th September 2005 from 08.00 to 08.25 o'clock to accomplish following formalities:

-Driver and Passenger identification

-Car identification

-Driving licence check

09. Paragraph: Event

The participants after having left the place where the car checks take place must pass through the transit checks specified in the “Route-sheet”.

The participants must observe the Highway Code and all the traffic regulations; this includes also the municipal regulations and the local Police Forces' special ordinances.

10. Paragraph: Places of Rally

The car rally will take place in Udine in Piazza Duomo for the start of the first leg of transfer, in Tarvisio in Piazza Unità d'Italia

for the arrival of the leg of transfer and the departure of the first leg; in Udine in Via Mercatovecchio and Piazza Libert , respectively, for the arrival of the first leg and the departure of the second leg, in Trieste in Piazza Unit  d'Italia for the arrival of the second leg.

The participants must gather in the specified places of arrival to receive or to return the "Route-sheet" back to the Organisers.

11. Paragraph: Arrival and start time limit (T.C. Time Control)

Leg of transfer of km 91 (without penalty)

- C.O. 01 Udine – Piazza Duomo from 18.00
- C.O. 02 Tarvisio – Piazza Unit  d'Italia from 19.50

First leg of km 249,85

- C.O. 01 Tarvisio – Piazza Unit  d'Italia from 08,30
- C.O. 02 Udine – Piazza Duomo from 18,00

Second leg of km 134,05

- C.O. Udine - Piazza Duomo from 09.00
- C.O. Trieste – Piazza Unit  d'Italia from 17.00

Checkpoints will be indicated by special signal preceded by a warning sign placed 25 meters before the checkpoint.

At each checkpoint the crews must stop to have the transit stamp affixed on their "Route-sheet".

The participants must gather in the specified places of arrival to receive or to return the "Route-sheet" back to the Organisers.

12. Paragraph: precision timing checks

There will be 2 precision timing checks on a distance of 2+800 km in the 1st leg in the Municipality of Pulfero and Km.0,300 in the 2nd leg in Udine, with a speed limit, respectively, of 35 Km per hour and 25 Km per hour

It is forbidden to stop, to retreat and to reverse along the time way.

There will be two precision checks traced with the skittles: one in the 1st leg in Klagenfurt (A) - "parking Minimundus", the other in the second leg in Monfalcone (I) – "industrial area"

The general classification will be drafted on the base of the penalties (N.S. 23 Cap. 5 – Annuario CSAI).

13. Paragraph: No stopping

It is forbidden to reverse, to open the car doors and to obstruct the other crews in the 25 meters preceding the C.T. and/or the transit checks.

14. Paragraph: Classification and Prize giving

At the end of the event following classification will be drafted (depending on the penalties):

- Penalties in the 1st leg
- Penalties in the 2nd leg
- Penalties during the whole event

A.S.I. Crew

Female crew

Foreign crew

There will be also following special prizes:

- Youngest participant
- Oldest participant
- Oldest car

Participant coming from the farthest city

Special Prizes will be given at Organisers discretion.

The Prize giving will take place in the Council Chamber of the Town Hall of Trieste on Sunday, 11th September starting from 12.30 o'clock.

The prizes not drawn by the participants during the prize giving are property of the Organisers.

15. Paragraph: Informative reports

The Organising Committee will inform in good time all the participants about new regulations or explanations referring to the pursuance of these regulations through information reports.

16. Paragraph: General Rules

When the participants enter for the rally they state that they know and accept the General Regulations, these event regulations, the regulations of the International and National Sports Codes, and that they undertake to respect them and to make them respected.

They state also that they renounce to apply to Referees or to Courts for events depending on the Organising Committee and for events that can happen during the course of the rally, and they state they recognise the CSAI as the only competent jurisdiction.

17. Paragraph: Organising Committee

Members of the As. C.O. Motorclub Forze di Polizia Organising Committee are:

President: Rossi Angelo – **Vice President:** Salvador Dario

Members: Bolzan Cristiano, Bruno Vittorio, Patriarca Luciano.

Race Secretary: Reggio Pierpaolo.

Interpreter: Galvagna Antonio, Sambucco Mario

Auto Club Nazionale Forze di Polizia

President

Angelo Rossi

SEEN AND APPROVED
CSAI's Regional Delegate
Ornella Cargnelli Tomat

TABELLE DELLE DISTANZE E DEI TEMPI

DISTANCES AND TIMES SCHEDULES

1^a Tappa: Giovedì 8 Settembre 2005

| LOCALITÀ PLACE | | DISTANZE PARZIALI PARTIAL DISTANCE | DISTANZE TOTALI TOTAL DISTANCES | TEMPO PARZIALE PARTIAL TIME | TEMPO TOTALE TOTAL TIME | MEDIA AVERAGE |
|--------------------|---|---------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|----------------------------|------------------|
| Udine Piazza Duomo | Partenza 1 ^a Tappa <i>Start of the 1st leg</i> | 00.00 | 00.00 | 00' | 18.00 | |
| Tricesimo | | | | | | |
| Pontebba | | | | | | |
| Tarvisio | Fine 1 ^a Tappa <i>End of the 1st leg</i> | 91.00 | 91.00 | 110' | 19.50 | 49,64 |

2^a Tappa: Venerdì 9 Settembre 2005

| LOCALITÀ PLACE | | DISTANZE PARZIALI PARTIAL DISTANCE | DISTANZE TOTALI TOTAL DISTANCES | TEMPO PARZIALE PARTIAL TIME | TEMPO TOTALE TOTAL TIME | MEDIA AVERAGE |
|-------------------------|---|---------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|----------------------------|------------------|
| Tarvisio Piazza Unità | Partenza 1 ^a Tappa <i>Start of the 2nd leg</i> | 00.00 | 00.00 | | 08.30 | |
| Thori-Maglern (A) | | 06.70 | 06.70 | 10' | 08.40 | |
| Klagenfurt | Entrata Prova Abilità <i>Start Precision Timing Checks</i> | 71.60 | 78.30 | 115' | 10.35 | 37.58 |
| Klagenfurt | Uscita Prova Abilità <i>End Precision Timing Checks</i> | 00.20 | 78.50 | 55' | 11.30 | |
| Klagenfurt | Entrata neutralizzazione <i>Start neutralization</i> | 03.50 | 82.00 | 10' | 11.40 | 21.00 |
| Klagenfurt | Uscita neutralizzazione <i>End neutralization</i> | | | 110' | 13.30 | |
| Bovec (SLO) | Entrata neutralizzazione <i>Start neutralization</i> | 103.40 | 185.40 | 150' | 16.00 | 41.36 |
| Bovec | Uscita neutralizzazione <i>End neutralization</i> | | | 30' | 16.30 | |
| Kobarid | | | | | | |
| Cividale del Friuli (I) | | | | | | |
| Udine Piazza Duomo | Fine 1 ^a Tappa <i>End of the 2nd leg</i> | 64.45 | 249,85 | 90' | 18.00 | 42,97 |

3^a Tappa: Sabato 10 Settembre 2005

| LOCALITÀ PLACE | | DISTANZE PARZIALI PARTIAL DISTANCE | DISTANZE TOTALI TOTAL DISTANCES | TEMPO PARZIALE PARTIAL TIME | TEMPO TOTALE TOTAL TIME | MEDIA AVERAGE |
|----------------------|---|---------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|----------------------------|------------------|
| Udine Piazza Duomo | Partenza 3 ^a Tappa <i>Start of the 3rd leg</i> | 00.00 | 00.00 | | 09.00 | |
| Aquileia | Entrata neutralizzazione <i>Start neutralization</i> | 35.90 | 35.90 | 75' | 10.15 | 28.72 |
| Aquileia | Uscita neutralizzazione <i>End neutralization</i> | | | 90' | 11.45 | |
| Aquileia | Entrata neutralizzazione <i>Start neutralization</i> | 01.10 | 37.00 | 5' | 11.50 | 13.20 |
| Aquileia | Uscita neutralizzazione <i>End neutralization</i> | | | 90' | 13.30 | |
| Monfalcone | Entrata Prova Abilità <i>Start Precision Timing Checks</i> | 38.50 | 75.50 | 70' | 14.30 | 33.00 |
| Monfalcone | Uscita Prova Abilità <i>End Precision Timing Checks</i> | | | 60' | 15.30 | |
| Jamiano | | | | | | |
| Goriansko (SLO) | | | | | | |
| Prosecco | | | | | | |
| Trieste Piazza Unità | Fine 3 ^a Tappa <i>End of the 3rd leg</i> | 58.55 | 134.05 | 90' | 17.00 | 39,03 |



Jaguar RXX 150 del 1958
(edizione 2004)



Poliza Russa, Polizia Bulgara, Polizia Ungherese
Trieste Piazza Unità d'Italia (edizione 2004)



Parata di motociclette in Piazza Unità d'Italia, Trieste
(edizione 2004)



Lancia Fulvia Montecarlo del 1975
Equip. Cisilino-Novello vincitori edizione 2004



Triumph Spitfire 1500
(edizione 2004)



Citroen 15 Avant del 1938 - JAMEK Hermann
2° assoluto edizione 2004

LAMBORGHINI GALLARDO

SUPER CAR PER LA STRADALE

Una super car per la Polizia Stradale. Si tratta della Lamborghini Gallardo, con sirena, lampeggianti e colori della Polizia, donata dalla Casa di S. Agata Bolognese alla Polizia di Stato. Già utilizzata nei casi di emergenza e di allarme sull'Autostrada Salerno-Reggio Calabria, anche in virtù dello speciale dispositivo di sicurezza già in atto su questa strada.



Sarà anche impiegata nelle attività di soccorso sanitario (grazie alla dotazione di particolari defibrillatori, che consentono l'elettrocardiogramma con diagnosi in automatico della pressione arteriosa e della presenza di ossigeno e di anidride carbonica nel sangue), nonché nelle attività di trasporto di plasma e organi per trapianti.

La vettura sarà anche munita di apparati di avanzata tecnologia per quanto concerne attività di informazione e trasmissione di immagini relative a situazioni di particolare criticità, come incidenti stradali, incendi e altre calamità.

L'impiego della Gallardo – che ha un motore 10 cilindri 5 litri 500 cv e la carrozzeria totalmente in alluminio – sarà possibile anche in condizioni meteorologiche e di fondo stradale non ottimali, grazie alla trasmissione integrale permanente e agli speciali pneumatici da neve "Sottozero" sviluppati dalla Pirelli appositamente per Lamborghini.

LAMBORGHINI GALLARDO - Super Car for the Traffic Police

The Auto Club Nazionale delle Forze di Polizia and the Municipality of Trieste communicate with satisfaction, that the car will be present at the 5th International Car and Motorbike Rally of the Police Forces.

"A super car for the Traffic Police. This is the Lamborghini Gallardo, with whistle, blinking and the colours of the Police, giving by the Casa di S. Agata Bolognese to the State Police.

It was already used in the emergency and alarm cases on the Salerno-Reggio Calabria motorway, in accordance with the special safety device in function on this road.

This car will also be used in the operation of health-assistance (thanks to the equipment of particulars defibrillators for the electrocardiogram with diagnosis in automatic of arterial pressure and the presence of oxygen and carbon dioxide in the blood), and the transport of plasma and organs for transplants. The car will be equipped also with advanced technologies for information and the trasmission of images concerning critical situations, as the road accidents, fires and others calamities.

The use of the Gallardo, which has a ten-cylinder engine-500 cv and the body in aluminium, will be possible also with not optimal meteorological conditions and road surface.

All this thanks to the permanent integral drive and the special snow tyres "Sottozero" developed by the Pirelli suitably for Lamborghini"

(dal Messaggero Veneto) immagine da "Poliziamoderna"

LA VETTURA SARÀ PRESENTE ALLA MANIFESTAZIONE



Scambio di omaggi fra Ass. Sluga e il dir. Fanfara (A)
(edizione 2004)



Foto ricordo di gruppo al termine della premiazione
(edizione 2004)



Fanfara Polizia di Stato in notturna
Piazza Unità d'Italia, Trieste (edizione 2004)



Pattuglia Polizia Bulgara al traguardo in Piazza Unità
d'Italia a Trieste (edizione 2004)



Il centauro della Gerndarmeria Austriaca con
il Brig. Gen. Willibald Liberda (edizione 2004)



Panoramica dei veicoli partecipanti
e pubblico interessato (edizione 2004)

**5° AUTO-MOTORADUNO INTERNAZIONALE
FORZE DI POLIZIA**

**5° TROFEO FRIULI VENEZIA GIULIA
RADUNO PER AUTO STORICHE**

UN BINOMIO "SENZA CONFINI", ATTRAVERSANDONE TRE.

Siamo giunti alla 5^a edizione dell' Auto-motoraduno Internazionale delle Forze di Polizia – 3^a Coppa senza Confini, iniziativa nata nel 2001 da un'idea dell'A.C.N.F.P.- Autoclub Nazionale delle Forze di Polizia, già organizzatore del Rally delle Polizie Europee e del Challenge delle Polizie (ad esso possono aderire gli appartenenti ai Carabinieri, alla Polizia di Stato, alla Guardia di Finanza, alla Polizia Municipale, al Corpo Forestale, ai Vigili del Fuoco, alle Forze Armate in servizio permanente effettivo). Ciò che sollecita gli organizzatori a darsi ogni anno da fare per la sua realizzazione sono la curiosità, l'interesse, la voglia di partecipazione, l'allegria che contraddistinguono ogni tappa. Un pochino di buon umore è d'obbligo, perché anche gli imprevisti sono una nota che contraddistingue la manifestazione. Quest'anno ai Corpi di Polizia italiani si accompagneranno la Polizia dell'Austria, della Bulgaria, della Lettonia, della Lituania, della Slovenia, della Slovacchia, della Russia e dell'Ungheria. Il tutto costituisce il contenuto focale a cui fa da sfondo l'idea di far incontrare, in un meeting mobile turistico-sportivo le Forze di Polizia d'Europa in uniforme a bordo di veicoli (auto e moto) di servizio con l'obiettivo di una reciproca conoscenza. Nello spirito della Polizia fra la gente dell'Europa unita e secondo il profondo obiettivo dell'UNESCO della pace fra i popoli, ci si sposterà in Friuli, in Slovenia e in Austria, (da qui la Coppa senza Confini, di cui all'introduzione).

La manifestazione si svolgerà l'8,9,10,11 settembre prossimi. Contemporaneamente si effettuerà, sullo stesso percorso, anche il 5° Trofeo Friuli Venezia Giulia, raduno per auto storiche, a cui potranno partecipare i possessori di auto storiche della Polizia ma anche auto storiche civili, cioè non appartenenti ad alcuna Arma o Corpo. Quest'anno per la prima volta si partirà da Tarvisio, anziché da Udine, su cortese richiesta della Polizia Austriaca e il percorso avanzerà in Carinzia per proseguire in Slovenia, con successiva tappa a Udine. Quindi di nuovo in marcia per Trieste, passando per Aquileia e Grado. A Trieste le Autorità accoglieranno i partecipanti in piazza Unità d'Italia dove un concerto, eseguito dalla Fanfara della Polizia austriaca e della Fanfara della Polizia di Stato, rallegherà la serata prima della cena allo Star Hotel Savoia Excelsior. Alle 9,00 di domenica 11 settembre visita guidata al Castello di Miramare, seguita dalla commemorazione dell'11 settembre in piazza 11 settembre a Barcola. A Trieste si svolgerà il grande incontro conclusivo domenica 11 settembre alle ore 12,30, nella sala consigliare del Comune in piazza Unità d'Italia. Il Comune di Trieste per la 4^a volta ha voluto porsi quale coorganizzatore magnifico della manifestazione. Essa fruisce pure della collaborazione fattiva del Dipartimento della Pubblica Sicurezza, della Questura di Udine, del Comune di Udine, della Questura di Trieste e del Comando Regionale della Polizia della Carinzia (Austria).

**5th INTERNATIONAL CAR AND MOTORBIKE
RALLY OF THE POLICE FORCES**

**5th TROFEO FRIULI VENEZIA GIULIA CAR RALLY
RESERVED TO OLD CARS**

A "NO BORDERS" EVENT, CROSSING THREE BORDERS

This is the 5th International Car and Motorbike Rally of the Police Forces – 2nd "No Borders Cup" and the event took place for the first time in 2001 from an idea of A.C.N.F.P. (Autoclub Nazionale delle Forze di Polizia) which also organises the "Rally of the Police Forces" and the "Challenge of the Police Forces".

In the 5th International Car and Motorbike Rally of the Police Forces can take part all foreign and Italian Police Forces (Carabinieri, State Police, Revenue Guard Corps, Town Police Forces, Forestry Service, Fire-brigade, Armed Forces on active duty).

At first this event aroused curiosity, then an increasing interest and now it's pleasure for everybody to take part in this rally. Despite certain unforeseen events, the atmosphere is pleasant and cheerful.

This year the Italian Police Forces will be accompanied by the Police Forces of Austria, Bulgaria, Lettonia, Lituania, Slovenia, Slovacchia, Russia and Hungary.

The aims have always been following: to give the possibility to the European Police Forces to meet each other during a tourist and sports travelling meeting on board of service cars and motorbikes and to approach the citizens in the new vision of Europe.

In fact the Rally will start in Friuli Venezia Giulia to continue through Slovenia and Austria (this route gave birth to the idea of a "No Borders Cup") stopping in some towns where the teams in uniform will meet the inhabitants, the authorities and the public.

This experience will take place according to the most important UNESCO's aim: the Peace of Nations.

The event will take place the 8th- 10th -10th and 11th September 2005. At the same time on the same route there will be the 5th TROFEO FRIULI VENEZIA GIULIA "Car Rally reserved to old cars" opened to everybody who has got old cars (not necessarily Police cars). This year for the first time the cars and the motorbikes of the Police Forces in service and the old cars who will enter for the 5th Trofeo Friuli Venezia Giulia are going to leave Tarvisio the 8th September (for a kind request of the Police Forces of Austria) to continue through Carinzia and Slovenia. Then they will make a stop in Udine to spend there the night.

In the morning the rally is leaving Udine for a transit through Aquileia and Grado and then Trieste.

In Trieste the Authorities will welcome the participants at Piazza Unità D'Italia.

At first there will be a concert by the Fanfara of the Police Forces of Austria and the Fanfara of the State Police Forces and then the dinner at the Star Hotel Savoia Excelsior.

On Sunday 11th September at 9.00 departure for the guided sightseeing tour of the Miramare Castle with a commemoration of the 11th September in Piazza 11 Settembre in Barcola.

Il 5° Auto-motoraduno Internazionale delle Forze di Polizia - Coppa senza confini e il 5° Trofeo Friuli Venezia Giulia hanno ricevuto il Patrocinio del Ministero dell'Interno.

La manifestazione gode inoltre del Patrocinio e del sostegno economico della Regione Friuli Venezia Giulia, della Provincia di Udine, del Comune di Trieste, del Comune di Udine e del Comune di Tarvisio.

Il Club UNESCO di UDINE, il Centro UNESCO di Trieste e il Club UNESCO di Gorizia hanno dato il loro patrocinio poiché vedono in questa manifestazione uno dei tanti modi possibili per perseguire la Pace tra i popoli.

Assieme al 4° Auto-motoraduno Internazionale delle Forze di Polizia - Coppa senza Confini, si svolgerà il 4° Trofeo Friuli Venezia Giulia, raduno per auto storiche, negli stessi giorni, con la stessa partenza da Udine il 3 settembre, con lo stesso percorso, con la stessa tappa a Tarvisio e con lo stesso arrivo e conclusione a Trieste. Dimostrazione della voglia di "esserci" stanno dando le vetture storiche, che si stanno moltiplicando di anno in anno con interesse particolare da parte dei possessori delle affascinanti vetture. Oltre agli equipaggi italiani, stanno incrementando sempre più quelle dei vicini amici austriaci a cui si accosteranno, quest'anno, equipaggi tedeschi.

Tutto questo proprio a conferma della grande idea, facente da tetto di copertura e da spirito assimilatore, che si chiama "Polizia fra la Gente" e "Pace fra i popoli", manifesto quest'ultimo mutuato dall'Unesco. Sotto a queste due grandi aspirazioni si muovono i due coorganizzatori dei due raduni, l'A.C.N.F.P., nella persona del presidente Angelo Rossi e dei suoi collaboratori, e il Comune di Trieste, rappresentato dall'Assessorato agli affari generali e grandi eventi, nella persona dell'assessore Fulvio Sluga che già dalla seconda edizione ha sposato con entusiasmo l'iniziativa.

Il raduno di auto ha rappresentato da tempi ormai lontani l'essenza dello sport automobilistico, quale ritrovo fra appassionati di auto stradali, di auto d'epoca stradali, sportive o da gran turismo, di ogni età, per percorrere in compagnia le strade del mondo e stare assieme fermandosi "qua" e "là". Magari incentivati dalla classifica di partecipazione, invogliati dall'attraversamento "a misura d'uomo" di monti, colli e pianure, paesi e città da questa trilogia internazionale, attratti da eventi collaterali, motivati dalla possibilità dell'incontro e del confronto. (Va sottolineato che i raduni sono manifestazioni di regolarità pura e nulla centra la velocità). Il tutto in un clima di cordialità, di simpatia e di amicizia, con qualche spunto culturale e gastronomico che fanno da gradevole contorno. I due raduni saranno così un modo per realizzare un obiettivo pluri-componenti, composto da motivazioni e intenti diversi ma simili, dalla curiosità di passare e ripassare sempre con occhio nuovo in queste terre che tutti vorremmo poter promuovere dal punto di vista turistico e culturale, da buoni sentimenti e da una grande aspirazione: la Pace fra i Popoli, mediante la comunicazione e la conoscenza reciproca.

G.M.T.

The final meeting will take place in Trieste in Piazza Unità D'Italia at 12:30, in the Council Chamber of the Town Hall.

The Municipality of Trieste for the 4th time is the most important co-organiser of this event that is also organised in collaboration with the Dipartimento della Pubblica Sicurezza, the Police Headquarters of Udine, the Municipality of Udine, the Police Headquarters of Trieste and with the Regional Headquarters of the Gendarmerie of Carinthia (Austria).

The 5th INTERNATIONAL CAR AND MOTORBIKE RALLY OF THE POLICE FORCES "No Borders Cup" and the 5th TROFEO FRIULI VENEZIA GIULIA "Car Rally reserved to old cars" are under the sponsorship of the Ministry of the Interior and have been organised thanks to the financial support of the Region Friuli Venezia Giulia, of the Province of Udine, of the Municipality of Udine, of the Municipality of Trieste and the Municipality of Tarvisio which also have sponsored the event. Moreover the event is also under the sponsorship of the Club UNESCO of Udine and the Centro UNESCO of Trieste and the Club UNESCO of Gorizia that they sponsored this event for pursue the peace among the people.

The 5th TROFEO FRIULI VENEZIA GIULIA "Car Rally reserved to old cars" will take place together with the 5th INTERNATIONAL CAR AND MOTORBIKE RALLY OF THE POLICE FORCES "No Borders Cup", on the same days, starting also from Udine the 3th September following the same leg in Tarvisio and the same arrive in Trieste.

The owners of old cars have been growing in years and also their interest is increasing. Besides Italian crews are numerous the "friends" coming from Austria and Germany. The great idea of the "Police Forces together with the citizens" and the UNESCO's poster "Peace of Nations" are at the base of these two events and are the aims which encourage the organisers of the two Rallies: the A.C.N.F.P. in the person of its President Angelo Rossi and his collaborators and the Municipality of Trieste, represented by the Assessorato agli Affari Generali e Grandi Eventi, in the person of the Assessore Fulvio Sluga who since the second edition has been supporting with enthusiasm this initiative.

Car rallies have always been the essence of the motor-sports events seen as meetings among cars' enthusiasts to cover all together routes all around the world stopping "here" and "there" with sometimes the incentive of a classification and the opportunity to attend several other initiatives and to meet other people and to strengthen friendship.

It is important to stress the fact that car rallies are regularity races, which have got nothing to do with speed and that they take place in a friendly atmosphere with cultural and gastronomic stops.

In this way these events give the opportunity to reach an important goal: the Peace of Nations thanks to the contact between people and the exchange of different points of view.

G.M.T.

4° Automotoraduno Internazionale Forze di Polizia - 2004

CLASSIFICA FINALE MOTO

| | | | | |
|---|----|----------------------------|---------|--------------|
| 1 | Bm | Polizia Municipale Trieste | Italia | Moto BMW |
| 2 | Em | Polizia Municipale Trieste | Italia | Moto BMW |
| 3 | Cm | Polizia di Stato | Croazia | Moto BMW 850 |
| 4 | Dm | Polizia Municipale Trieste | Italia | Moto Guzzi |
| 5 | Hm | Polizia Municipale Trieste | Italia | Moto Guzzi |
| 6 | Fm | Gendarmeria | Austria | Moto BMW |
| 7 | Bm | Polizia Municipale Dalmine | Italia | Moto |
| 8 | Am | Polizia Municipale Dalmine | Italia | Moto |

CLASSIFICA FINALE AUTO

| Membri equipaggio | Equipaggio | Nazione | Mezzo |
|--------------------------|--------------------------------|----------------|----------------|
| 1 COMINO Roberto | Polizia Municipale Udine | Italia | Alfa Romeo 156 |
| 2 HUBER Josef | Gendarmeria | Austria | VW Sharan 4WD |
| 3 LUPETINA Ioris | Polizia di Stato | Croazia | Ford Focus |
| 4 RAMAZANOV Radik | Polizia | Russia | VW Passat |
| 5 FAJKA Laszlo | Polizia Nazionale | Ungheria | Opel Astra |
| 6 VASILIEV Borislav | Polizia di Stato | Bulgaria | Ford Mondeo |
| 7 MLA DENOVA Trema | Polizia di Stato | Bulgaria | Opel Astra |
| 8 BELCARI Franco | Polizia Municipale di Tarvisio | Italia | Land Rover |
| 9 STAGNI Andrea | Polizia Municipale Trieste | Italia | Fiat Scudo |
| 10 CONTI Massimo | Polizia Municipale Trieste | Italia | Alfa Romeo 146 |

4° TROFEO FRIULI VENEZIA GIULIA - 2004

CLASSIFICA FINALE AUTO STORICHE

| | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1° CISILINO Flavio | Lancia Fulvia Coupé |
| 2° JAMEK Hermann | Citroen C5 Avant |
| 3° COVAZ Edy | Lancia Stratos |
| 4° WACKERLE Herbert | Lancia Fulvia Montecarlo |
| 5° SCHUTZENHOFER Gerhard | Lancia Fulvia Coupé |
| 6° WALLENKO Harald | BMW 327/8 |
| 7° NITSHE Ekkard | Mercedes R 107 SL 280 |
| 8° BRUGNOLOTTO Fabio | Alpine Renault 1300 S |
| 9° BERNARELLO Peter | Fiat 850 Abarth |
| 10° SAVIO Loris | Alfa Romeo 1900 "Pantera" |



In occasione del
**5° AUTO MOTO RADUNO INTERNAZIONALE
DELLE FORZE DI POLIZIA (auto e moto moderne)**

e del
5° TROFEO FRIULI VENEZIA GIULIA - Raduno per Auto Storiche
L'AUTO CLUB NAZIONALE DELLE FORZE DI POLIZIA
presenta

IL PULLMAN AZZURRO

“VIVERE LA STRADA NEL SEGNO DELLA SICUREZZA”

Il Pullman Azzurro è un autobus della Polizia di Stato destinato esclusivamente alla informazione ed alla sensibilizzazione dei giovani sui problemi della sicurezza stradale. La sua funzione è quella di una presenza costante in tutte le grandi manifestazioni che vedono numerosa la presenza dei giovani che, visitandolo, ricevono una serie di messaggi sulla cultura della sicurezza che li possa poi accompagnare per tutta la vita.

E' perciò dotato di una serie di strumenti informatici in grado di comunicare il significato vero della sicurezza al di fuori di schematismi tecnici o normativi ma basati sui valori etici che sulla strada acquistano importanza fondamentale per la salvaguardia dell'incolumità di tutti gli utenti. Per l'attività svolta è ormai parte integrante di ogni progetto di sicurezza e per tale ragione, è presente in tutte le tappe del "Progetto Icaro", elaborato dal Dipartimento della Pubblica Sicurezza in stretto coordinamento con il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti e con quello della Pubblica Istruzione.

A tutti i visitatori viene distribuito gratuitamente il materiale didattico predisposto dal Centro di Addestramento della Polizia Stradale di Cesena denominato "Vivere la strada nel segno della sicurezza".

The "Blue Coach" is a coach of the State Police Forces used only as a means to inform young people about the road safety problems.

Its aim is to be always present during important events that involve young people who have got the possibility to visit it and to get information about road safety useful for all their life.

The coach is therefore equipped with computers used to teach the importance of road safety.

The teaching is not based on technical or normative schematisms but on ethical values that are of fundamental importance to safeguard the safety of all road users.

Thanks to this important operation the "Blue Coach" is an integral part of each safety project and is present in every leg of the "Icaro Project" which is worked out by the Dipartimento della Pubblica Sicurezza in cooperation with the Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti and with the Ministero della Pubblica Istruzione.

All the visitors get free educational materials "Safety on the road" prepared by the Centro di Addestramento della Polizia Stradale di Cesena.



PROGRAMMA / PROGRAM:

Giovedì **8/09/05** Udine Piazza Duomo dalle ore 10,00 alle ore 13,00 e dalle 16,00 alle 19,00;

Venerdì **9/09/05** Udine Piazza Duomo dalle ore 10,00 alle ore 13,00 e dalle 16,00 alle 19,30;

Sabato **10/09/05** Trieste Piazza Unità d'Italia dalle ore 10,00 alle ore 13,00 e dalle 16,00 alle 19,30.

Domenica **11/09/05** Trieste Piazza Unità d'Italia dalle ore 9,00 alle ore 13,00.

Thursday **8/09/05** Udine Piazza Duomofrom 10,00 till 13,00 and from 16,00 till 19,00;

Friday **9/09/05** Udine Piazza Duomo from 10,00 till 13,00 and from 16,00 till 19,30;

Saturday **10/09/05** Trieste Piazza Unità d'Italia from 10,00 till 13,00 and from 16,00 till 19,30.

Sunday **11/09/05** Trieste Piazza Unità d'Italia from 9,00 till ore 13,00.



Trieste, Piazza Unità d'Italia - Arrivo Polizia di Stato (edizione 2004)



Flavio Cisilino - Renato Novello premiati dal dott. Pietro Comelli (edizione 2004)



i Vincitori delle Polizie Roberto Comino e Elvio Fain premiati dal Questore Natale Argirò (edizione 2004)



L'equipaggio russo premiato dall'Assessore Sluga (edizione 2004)



Ispett. Salvador premia l'equipaggio bulgaro (edizione 2004)



Luca Monet con la sua Alfa Romeo 1900 Pantera ex polizia (edizione 2004)



Provincia di Udine
Provincie di Udine

La Provincia di Udine

- valorizza le risorse turistiche, sia ambientali, sia culturali
- organizza iniziative per accrescere l'interesse verso le componenti culturali che caratterizzano la comunità provinciale e per la riscoperta e valorizzazione delle nostre radici
- valorizza i beni culturali del territorio
- programma e realizza attività affinché i soggetti più deboli, non sentano il peso della loro "diversità"
- cura un'ampia rete stradale, ma dove necessario realizza anche nuove vie di collegamento
- contribuisce a rendere efficiente il servizio di trasporto pubblico locale
- rende accogliente e cura ogni istituto superiore presente sul territorio provinciale, costruendo anche nuovi edifici scolastici
- agisce per rimuovere ogni condizione di disuguaglianza tra i territori della provincia
- difende e valorizza l'ambiente e le risorse idriche e faunistiche
- favorisce lo sviluppo dei sistemi informatici e tecnologici sul territorio provinciale
- è la regia di ogni iniziativa e attività che coinvolga più soggetti del territorio, pubblici o privati, per migliorare ogni aspetto della realtà provinciale

Palazzo Belgrado è la sede della Provincia di Udine,
in piazza Patriarcato 3 a Udine.

Telefono 0432 2791 ● e-mail provincia@provincia.udine.it

mailto: provincia@provincia.udine.it ● www.provincia.udine.it



**FRIULI
VENEZIA
GIULIA**

Ospiti di gente unica



**FRIULI
VENEZIA
GIULIA**

Zu Gast bei einzigartigen Leuten



**FRIULI
VENEZIA
GIULIA**

Guests of unique people

www.turismo.fvg.it

numero verde 800 016 044

e-mail: info.turismo@regione.fvg.it